

Apărarea Neamului

organ politic-poporal-creștin.

Apare în fiecare Sîmbătă.

ABONAMENTELE:

Pentru monarhia austro-ungară:
Pe un an 6 coroane, 6 luni 3 coroane, 3 luni
1 coroană 50 bani.

Pentru România și străinătate:
Pe un an 10 franci, 6 luni 5 franci, 3 luni
2 franci 50 bani.

Abonamentele se plătesc înainte.

Redacția și Administrația:

Cernăuț

== Strada Stefaniei No. 13. ==

Un număr costă 15 bani.

INSERTIUNILE:

Un rind petit sau spațiul său costă pentru publicarea odată 12 bani, de două ori 18 bani, de trei ori 24 bani. — Reclame la finea textului costă șirul de petit 50 bani.

Prenumeratiunile și inseratele se primesc la administrație, strada Stefaniei No. 13.

Epistole nefrancate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se înapoiază.

Cernăuț, 25 Aprilie 1908.

Tuturor creștinilor de legea și de limba noastră: Christos a înviat!

În sfîrșit razele calde ale soarelui au putut birui gerurile grele ale ernei și isgoni crivățul. Omătul s'a topit, întreaga natura a reînviat și dulcea primăvară, așteptată cu atîta drag de toată suflarea pămîntească, a sosit în țară.

Pentru noi, creștinii, însemnează sosirea acestui anotimp o bucurie îndoită, deoarece cu sosirea lui ni sosește și una din cele mai însemnate sărbători ale creștinismului, *Învierea Mîntuitorului nostru Isus Christos*.

Și cit farmec zace în sărbătoarea aceasta și cite dorinți sînt legate de ea, numai acela își poate da seama, care e pătruns de o credință adevărată, căci numai jertfa adusă de fiul lui Dumnezeu ni arată cum ne putem mîntui pe noi înșine și pe alții.

Cu sosirea anotimpului de primăvară, după o amorteală de cîteva luni, învie și firea întregă, aducînd o viață nouă.

Și în inimile omenesci învie nădejdea într-un an mînos, într-un viitor mai bun, ear muncitorul cîmpului încredințează fără întîrziere, numai în nădejdea în Dumnezeu, munca sa cea mai aleasă pămîntului, așteptînd să-i aducă roada,

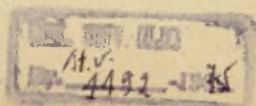
care are să-l hrănească în timpul greu al ernei.

Și precum sămănătorul cu bucurie întîmpină venirea anotimpului de primăvară și samănă, pentru a putea secera, dînd uitării greutățile suferite earna întregă, se cuvine ca fiecare creștin în zilele de sărbătoarea *Învierii Mîntuitorului* să deie uitării gîlcevele și certele de peste an, avute cu aproapele său și să samene planuri pentru o înțelegere și un trai pacinic.

Isus Christos a adus cea mai mare jertfă pentru scopul acesta, s'a lăsat chinuit și răstignit, vîrsîndu-și însuși singele pentru fericirea neamului omenesc întreg. Și noi să nu putem aduce o jertfă pentru a îndruma o înțelegere și un trai pacinic între neamul nostru de aceeaș limbă și de aceeaș lege?

Obiceiurile creștinilor, de a se întîmpina la aceste sărbători cu »Christos a înviat« să ni aducă aminte de jertfa adusă de Mîntuitorul nostru și să ne înalțe inimile dela certele zilnice la un trai pacinic, și atunci vom viețui în virtutea învățăturilor respindite de Mîntuitorul nostru.

Ziua aceasta de bucurie, în care serbătorim totodată și învingerea luminii asupra întunericului, am ținut-o de cea mai potrivită, să începem a sămăna în inimile poporului nostru sămînța



învățăturilor fericitoare și aducătoare de nădejdea în un viitor mai frumos.

De astăzi înainte vom scoate în fiecare săptămână o gazetă, pe care o vom trimite fiecărui poporean doritor de a o ceti.

Nu rîvna de a smomi poporul prin fel de fel de făgădueli să se supue orbiș poroncilor noastre; nu dorul de a ajunge la măriri sau bogăție prin ajutorul poporului, ci numai și numai durerea de inimă, ce o simțim noi pentru necazurile sale și dorința de a-l videa alături cu celelalte popoare, ne-a îndemnat la scoaterea acestei gazete, pe care v'o trimitem astăzi.

Însuși fii din popor, adecă corp din corpul vostru, și singe din singele vostru fiind, numai binele vostru îl avem înaintea ochilor și vieța, ce ne-ați dat-o, voaună v'o închinăm.

În șirile tipărite în gazeta aceasta vom griji să apărăm neamul nostru de ori și ce daună, vie ea de unde va veni.

Se'nțelege că mai întâiu trebuie să ni dăm seama că *sîntem urmașii unui popor, care a fost stăpîn pe lumea întreagă și care numai în urma virtuților sale a putut să ajungă la așa putere.*

Ear virtuțile, cari l'au adus pe acest popor la această mărire, au fost *grija pentru păstrarea legii și a limbei și ținerea la cinstea neamului său și la școală. Păstrarea legii și a limbei noastre o vom privi de o comoară, pe care nicicînd nu avem voe s'o scăpăm din ochi. Dar deoarece*

aceasta numai atunci o vom putea aduce la îndeplinire, cînd vom fi sprijiniți și de poporul nostru, sfaturile date de noi în această privință să le ascultați și să le urmați și atunci ne vom arăta că sîntem urmași vrednici ai vechilor Romani, popor, care a stăpînit odinioară lumea întreagă.

Nu mai puțină băgare de seamă vom da și *întocmirii de școli potrivite*, în cari fiii noștri nu numai carte să învețe, dar și *toate meseriile*, cari sînt în stare să ni deie acareturile și halaturile trebuincioase pentru traiul zilnic. În privința aceasta trebuie să ne punem toți umăr la umăr, căci numai așa ne vom putea desrobi de sub stăpînirea străinilor, cari au pus mina pe toate meșteșugurile, cari astăzi sînt unicele izvoare de înavuțire.

Grijă mare în această gazetă vom purta pentru *stîrpirea destrăbălării, a minciunii și a clevețirilor*, ce domnește astăzi în mare parte a poporului nostru. Și aici cerem ajutorul vostru și nădăjduim că fiind aceste greșeli, cari duc la peire, nu veți sta pe gînduri, să ne sprijiniți.

Patima beției este astăzi una din cele mai înrădăcinate și din cele mai periculoase patimi, deoarece ea nimicește toate virtuțile ominești. Pentru stîrpirea acestei patimi vom lupta cu toate mijloacele și nu vom cruța nici o jertfă întru stîrpirea ei; vom prigoni *cămătăria*, unde și în ce fel o vom afla și vom scuti gospodarii noștri de ori și ce înșălători.

FOIȚA.

Scrisoare.

Eu primariul din Vâlcele
Vin, la bătrînețe grele,
Nu de voie, ci de silă,
Să-ți aduc această carte
Dela frații de departe
Să te rog, să-ți faci o milă.

Scris'am eu aceste șire,
Slovele-s ca 'n mănăstire
Cum erau pe vremea noastră,
Nu-s ca de prin calindare —
Desleg eu — să am iertare —
Greu ceti-le-ți D-voastră.

»Noi din cele zece sate,
Luminate deputate,

Cari ți-am dat odată glasuri,
L'am cinstit pe Gheorge Floare,
Ca să-ți faci o scrisoare
Despre-a noastre grele ceasuri :

Spusu-i-am în ea să scrie,
Că nu-i ceas de bucurie
În străina noastră casă —
Noe-un an întreg de muncă,
Nici de biruri nu ni-aruncă,
Nu să-'ndestulăm o masă.

Cămătari veniți de-arîndul
Ni-au impresurat comîndul,
Să n'avem sălaş sub stele...
Doamne, cum ne arde-aleanul,
Că ni vînd pîn' și sumanul
Ros de ploi și zile grele.

Ei se fac stăpîni în țară,
Eară noi în lume-amară

Cu ajutorul bisericii și a școlii precum și a primăriilor nădăduim, că vom isbuti, să scăpăm poporul de toate relele.

Prin *sprijinirea băncilor*, cari sînt deja prin sate, și prin înjghebarea de băci nouă, prin sfaturi în ale gospodăriei, precum și prin alte mijloace, privitoare la prasila de pîne bună și de vite bune, vom căuta și aici să aducem o schimbare spre bine în rîndurile poporului nostru.

Asemenea vom griji ca poporul nostru și în *ale politice* să se înceapă a lumina, ca să poată da piept și aici cu celelalte popoare din țara noastră. În scopul acesta vom aduce la cunoștința poporului toate întocmelile din țară precum și din întreaga împărăție, înștiințindu-l totodată, ce drepturi și ce dătorinți are. În sfîrșit vom griji ca fiecare, care a prins gazeta noastră în mînă și a cetit cît de puțin în ea, să se aleagă măcar cu un sfat bun.

Noi, cari scoatem gazeta asta, sîntem tot acei, cari sîntem adunați astăzi în partidul național, ales de marea adunare poporală, ținută în Suceava la 21 Faur 1907. Scoaterea acestei gazete a fost hotărîtă de mult; cumpenile grele, prin cari am trecut însă în vara trecută, ne-a împiedicat s'o facem.

Luptele politice de astăvară, de cînd cu alegerile în sfatul împărătesc, ni-a fost legat puterile în alte părți. Și cu toate că grele ni-au fost acele lupte date și mari sudalmele, cu cari

am fost întimpinați de potrivnicii noștri — niște răuvoitori ai poporului nostru, — noi totuși nu ne-am cufundat, ci venim să ni împlinim dătoriiile față de voi, frații noștri.

Ca creștini buni am suferit toate birfelele crezînd, că cu vremea și-or schimba și ei năravul acest rău și vor pune capăt birfelilor. Dar cu durere am înțeles, că starea lucrurilor în tabăra dușmană nu s'a schimbat, ci cu cît ne vād ei pe noi mai pacinici și mai suferitori, cu atît se înăsprește reavoința lor.

La scoaterea gazetei de față am fost îndemnați și prin aceea, că am simțit, că sînt oameni, cari dau crezămînt clevetirilor dușmănești; de aceea e dorința noastră sfintă de a griji, ca îndușmănimirile să piară, ca tot omul să vadă pe a cui parte este dreptatea. În această gazetă noi nu vom vorbi de nimene de rău și vom izgoni orice birfeală. Asemenea vom căuta ca numai lucruri folositoare neamului nostru să aibă intrare în șirile tipărite aici.

Lupta contra străinilor, cari ni sug măduva, ni iau averile și ni nimicesc odraslele noastre e scrisă pe steagul nostru.

Dați-ne încredere, urmați sfaturilor noastre și primiți-ne cu dragostea propovăduită de Mintuitorul nostru și daună nu veți avea, ci mai virtos numai folos pentru voi și pentru copiii voștri.

Pribegim tot peste ape,
Și de-a merge-așa 'nainte,
Cei rămași în scurt morminte
N'or avea unde să-și sape.

Să ne bată sfînta cruce
Cîți sîntem de ne-om mai duce!
Țara poartă-'l nostru nume —
Blastama-ne-vor și sfînții,
Că 'n pămînt lăsăm părinții
Și ce avem mai scump pe lume.

Înalțatul, Impăratul,
Cînd deschide-va ear' sfatul,
Să-i spui singur despre toate,
Și să-l rogi peste hotare
Camatarii toți din țară,
Să ni-ajute odata-i scoate.

Spune-i, să nu mai aștepte
Romînul să se deștepte,

Ca să prindă arma eară:
Vom alege atunci străinii
Cum aleg cosașii spinii
Și va fi un foc și-o pară!

Noi, cari așteptăm dreptate,
Cei opt mii din zece sate
Iscălim prin Gheorghe Floare,
Toți luăm condeiu-'n mînă
Și în fața lui bătrînă
Punem degetu 'n scrisoare...

Ioan Cocîrla-Leandru.

Cinci pîni.

Doi oameni, cunoscuți unul cu altul, călătoreau odată, vara, pe un drum. Unul avea în traista sa trei pîni și celălalt două pîni. De la o vreme, fiindu-le foame poposesc la umbra unei răchiți pletoase, lîngă o fîntînă cu ciukură, scoate fie-care pînile cele avea și se pun să

Urindu-vă sărbători fericite și pacinice, vă întimpinăm, cum se întimpină creștinii, cu: *Christos a înviat!*

Pace Voauă!

Cuvintele cele dintii, cu cari i-a întimpinat Isus pre apostolii săi după ce a înviat din morți, au fost cuvintele: »Pace voauă!« Și întru adevăr, că o întimpinare mai frumoasă decât aceasta nici nu se poate!

Dară pacea, ce a adus-o Isus în lume, nu a fost menită numai pentru apostoli, ci pentru toți oamenii și pentru toate timpurile. Ea este menită pentru familii, pentru sate, pentru țări, pentru națiuni, pentru împărății, ea este menită pentru lumea întreagă; și noi știm, că numai acea familie, acel sat, acea națiune trăiește bine și sporește întru toate, care trăiește în pace.

Mare durere trebuie să ne cuprindă deci, când vedem, că de o bucată de vreme încoace între noi Românii din Bucovina nu domnește pace. Din niște neînțelegeri mici și la început neînsemnate, s'au făcut certe tot mai mari și așa am ajuns atit de departe, că astăzi frați de aceeași lege, de aceeași limbă, de același neam și sînge stau să se sfășie unul pe altul. Este curat ca la sfîrșitul lumii, când, dupre vorbele scripturii: »Fiii se vor scula împotriva părinților, și frații vor goni pre frații lor; cînd se

mînce împreună, ca să aibă mai mare poftă de mîncare. Tocmai cînd scoaseră pînile din traiste, iacă un al treilea drumeț necunoscut îi ajunge din urmă, și se oprește lingă dîșii, dîndu-le bună ziua; apoi se roagă să'i dea și lui ceva de mîncare, căci e tare flămînd și n'are nimica merinde la dînsul, nici de unde cumpăra.

— Poftim, om bun, de'i ospăta împreună cu noi, ziseră cei doi drumeți călătorului strein; căci, mila Domnului! unde mînce doi, mai poate mînce și un al treilea. Călătorul strein, flămînd cum era, ne mai așteptînd multă poftire, se așază jos lingă cei doi și încep a mînce cu toții la pîne goală și a bea apă rece din fîntînă, căci altă udătură nu aveau. Și mînce ei la un loc tustrei, și mînce, până ce se gîtesc de mîncat toate cele cinci pîni, de parcă n'au mai fost.

După ce au mintuit de mîncat, călătorul strein scoate cinci lei din pungă și'i dă, din întîmplare, celui ce avusese trei pîni, zicînd:

— Primiți, vă rog, oameni buni, această mică mulțămîntă de la mine, pentru că mi-ați dat de mîncare la

vor rădica proroci minciunoși, propoveduînd învățătură nouă împotriva învățăturii sfinte alui Hristos și vestindu-se pre sine a fi trimișii lui Dumnezeu, dar ei vor fi trimișii iadului.«

Niște oameni zburăți la minte, orbiți de patima să ajungă la măriri, cinste și avuții, calcă în picioare ceea, ce trebuie să-i fie fiecărui creștin mai sfînt, adecă legea, și asmuță pre oameni în contra preoților, pre frați în contra fraților. Prin gazete și prin adunări scriu și spun despre preoți lucrurile cele mai urite, ba așîși zic deadreptul, că oamenii să nu asculte de învățăturile preoților, parecă preoții ar fi oamenii cei mai răi și dușmanii cei mai mari ai poporului.

Se poate să fie așa ceva adevărat? Invață poate preoții pe oameni să fure, să imble la cîrșmă, să-și spargă capurile, sau altele de felul acesta? Ei! dacă în adevăr preoții învață așa, atunci nici noi nu putem da oamenilor alt sfat, decit, ca să nu-i asculte.

Dară noi știm bine, că preoții nu învață așa. Și ei nici n'au voie să-i învețe pe oameni de rău, pentrucă îndată i-ar trage la răspundere Prea Sfințitul Mitropolit, care nici odată nu ar suferi pe un preot, ce dă oamenilor învățături rele.

O samă dintre oamenii cei rătăciți, cari au pornit goană în contra preoților, nu se mulțumesc numai cu atîta, că spun oamenilor, să nu

nevoie; veți cinsti mai încolo cite un pahar de vin, sau veți tace cu banii, ce veți pofti. Nu sînt vrednic, să vă mulțumesc de binele, ce mi-ați făcut, căci nu vedeam lumea înaintea ochilor, de flămînd, ce eram.

Cei doi nu prea voiau să primească, dar după multă stăruință din partea celui al treilea au primit. De la o vreme, călătorul strein și-a luat ziua bună de la cei doi și apoi și-a căutat de drum. Ceilalți mai rămîn o leacă sub răchită la umbră, să odihnească bucatele. Și din vorbă în vorbă, cel ce avuse trei pîni, dă doi lei celui cu două pîni, zicînd:

— Ține, frate, partea dumatăle și fă ce vrei cu diusa. Ai avut două pîni întregi, doi lei și se cuvin. Și mie îmi opresc trei lei, fiindcă am avut trei pîni întregi și tot ca ale tale de mari, după cum știi.

— Cum așa, zise celalalt cu dispreț; pentru ce numai doi lei, și nu doi și jumătate, partea dreaptă, ce ni se cuvine fie-căruia? Omul putea să nu ne dea nimic, și atunci cum rămînea?

asculte de învățăturile preoților, ci în răutatea lor merg încă mult mai departe și zic așiși, că *nici nu-i Dumnezeu*, și de aceea nu trebuie nici lege, nici biserică, nici preoți, nici botez ș. a. Despre așa niște oameni zice chiar și prorocul David: »Zisa cel nebun întru inima sa: nu este Dumnezeu«. »Nebun« îi numește așadar David pre cei ce spun, că nu-i Dumnezeu, și noi cu oameni nebuni nu putem sta la vorbă, doară îi putem compătimi.

Nu-i Dumnezeu? Chiar popoarele cele sălbatece și păgînii au dumnezeii lor; și noi Romîinii să fim mai răi decît aceștia și să ne lepădăm de Dumnezeul nostru? — Nu! nici odată nu ne vom lepăda nici de Dumnezeul nostru, nici de legea noastră, nici de preoții noștri, nici de limba noastră. Cu sfințenie le vom păstra toate aceste, măcar să vie mii de proroci minciunoși, sau chiar valuri de urgie asupra noastră. Pururea vom avea înaintea ochilor faptele cele mărețe ale strămoșilor noștri, cari, deși numai o mină de oameni, dară avînd credință tare și neclintită în Dumnezeu, au biruit cu mina lor vitează mii și mii de litfe dușmane și au rămas stăpîni în țara lor, pe moșia lor.

Scumpă li-a fost strămosilor noștri legea lor, dară scumpi li-au fost lor și învățătorii legii — preoții. În batălie chiar cînd porniau, preoții erau în frunte, după cum zice poetul Andrei Mureșianu în frumosul cîntec »Deșteaptă-

te Romine«: »Preoți cu crucea'n frunte, căci oastea e creștină...«

O dovadă neperitoare de credință tare în Dumnezeu sînt mănăstirile noastre și multe biserici frumoase, cari le-au zidit voevozii romîni întru lauda lui Dumnezeu, de cîte ori li-ajutat să învingă litfele dușmane. Cei ce-l hulesc pe Dumnezeu, legea și preoții lui, ar trebui să amuțească cînd văd aceste zidiri mărețe; ce folos însă, că »ei au ochi și nu văd, urechi au și nu aud«, după cum zice Hristos.

Iubiții noștri cetitori! Vi le spunem toate acestea nu de aceea, că poate i-am uri pe cei ce au făcut desbinare între noi. Nu! noi nu-i urîm, ci îi compătimim și simțim durerea cea mai mare în inimile noastre, cînd vedem, că patima lor oarbă nu are margini, nici sfîrșit. Ne doare amar, pentrucă din lupta noastră străinul ciștigă și Romînul păgubește. Și ce-i și mai rău, nu este nădejde, ca să ne putem înțelege. Doară Hristos, care a adus »pace« apostolilor săi, doară el să se îndure de neamul nostru românesc și să moaie inimile cele incatrănite de patimă ale celor ratăciți, ca să ne putem înțelege și împăca.

Fie cum va fi, dară noi nici odată nu ne vom lepăda de legea și de preoții noștri, ci împreună cu dînșii vom lucra pentru binele și apărarea neamului nostru românesc!

— Cum să rămiie, zise cel cu trei pîni; atunci aș fi avut eu pomană pentru partea ce mi se cuvine de la trei pîni, iar tu — de la două, și pace bună. Acum însă, noi am mîncat de geaba, și banii pentru pine îi avem în pungă cu prisos; eu trei lei și tu doi lei; fie-care după numărul pinilor ce am avut. Mai dreaptă împărțeală de cit aceasta nu cred, că se mai poate nici la Dumnezeu Sfîntul.

— Ba nu, prietene, zise cel cu două pîni; eu nu mă țin că mi-ai făcut parte dreaptă. Haide să ne judecăm și cum a zice judecata, așa să rămiie.

— Haide și la judecată, zise celălalt, dacă nu te mulțamești; cred că judecata are să mi găsească dreptate, de și nu m'am tîrit prin judecăți, de cînd sînt.

Și așa, pornesc ei la drum, cu hotărîrea să se judece. Și cum ajung într'un loc unde era judecătorie, se infățișează înaintea judecătorului și încep a spune împrejurarea din capăt, pe rînd fie-care: cum a venit întîmplarea, de au călătorit împreună; de au stat la masă împreună; cîte pîni au avut fie-care; cum a mîncat dru-

mețul cel strein la masa lor, deopotrivă cu dînșii; cum le-a dat cinci lei drept mulțumită și cum cel cu trei pîni a găsit cu cale să'i împartă.

Judecătorul, după ce'i ascultă pe amîndoi cu luare aminte, zise celui cu două pîni:

— Și nu ești mulțumit cu împărțeala ce s'a făcut, omule?

— Nu, domnule judecător, zise nemulțumitul; noi n'am avut de gînd să luăm plată de la drumețul strein pentru mîncarea, ce i-am dat; dar dacă a venit întîmplarea de-așa, apoi trebuie să împărțim drept în două ceea-ce ne-a dăruit oaspetele nostru; așa cred eu c'ar fi cu cale cînd e vorba de dreptate.

— Dacă e vorba de dreptate, zise judecătorul, apoi fă bine de înapoiește un leu istuilalt, care, spui, c'a avut trei pîni.

— De asta chiar mă cuprinde mirare, domnule judecător, zise nemulțumitul cu îndrăsneală; eu am venit înaintea judecății să capăt drepate și văd, că dumneata care știi legile, mai rău mă acufunzi. De a fi să fie tot așa și judecata înaintea lui Dumnezeu, apoi vai de lume!

Odoarele noastre cele mai scumpe.

Una din cele mai însemnate cauze, cari contribuiesc la micșorarea numărului poporului din Bucovina este lipsa de iubire de neam în toate păturile noastre.

La pătura învățată a poporului nostru a ajuns lipsa de iubire de neam atât de departe, încât astăzi întilnești prin districte curat rominești familii întregi, care afară de numele frumos rominesc nu au nimic mai mult asemenea cu noi; nici limbă, nici lege.

În timpul din urmă se vede, că poporul sau mai bine zis țăranul începe a pune preț pe iubirea de neam, care singură este în stare să ne scape de înstrăinare. Lupta începută de către cei grupați în jurul »Apărării Naționale« a avut menirea de a arăta poporului, că numai un simț curat rominesc este în stare de a scuti neamul de peire. Că țăranul are în el scînteia iubirii de neam, dovedește neuitarea bărbaților de încredere, pe cari i-a fost trimis Dumnezeu spre mîntuirea lui, George Popovici și Grigori Filimon. *Limba*, care leagă frate cu frate și soră cu soră, căci dacă se întilnește un Român din Macedonia, țara cea mai depărtată unde locuiesc Românii, și cu unul dela noi din Bucovina, limba este mijlocul, care le va zice cuprindeți-vă și vă sărutați, că frați sinteți.

Acest odor atât de scump odată strămoșilor

noștri, astăzi numai are acea trecere, care a avut-o pe atunci. Vedem, că încetul, cu încetul sate întregi lăsindu-și limba trec în ceata altui popor, care se tot înmulțește, eară noi spre nenorocul nostru tot ne împuținăm și ne pierdem. Să ținem la limba noastră mai mult decît la ochii din cap, căci dacă-ți pierzi din nenorocire ochii, poți fi tot de folos neamului dar' dacă-și pierde cineva limba, își pierde și iubirea de neam și în loc să aducă un folos neamului, din care a eșit, îi aduce pierderi! Pe lângă iubirea de neam și limbă ni stă de tot aproape și legea sau credința.

Știm, că străbunii noștri au purtat resboaie crîncene cu păgînii, cu acei oameni, cari nu credeau în puterea lui Dumnezeu și voiau să-i cîștige și pe ei pentru dinșii. Ei nu s'au dat, au luptat pînă la cea din urmă picătură de sînge și învingerea a fost a lor. Au trecut vremuri bune și grele de atunci și din zi ce merge tot slăbim în credință. Ba, în timpul din urmă s'au aflat oameni din sînul bisericii noastre dreptcredincioase, cari caută să slăbiască credința la popor în unul și adevăratul Dumnezeu.

Să ne ferim deci de astfel de ființe rătăcite și ținem sus și tare la biserica noastră, căci numai prea bunul Dumnezeu poate să ajute celor ajunși la desnădejde. Cei, ce pierd credința în el, acei sint pierduți pentru viața aceasta, eară după moarte îi așteaptă focul cel vecinic.

— Așa ți-se pare dumitale, zise judecătorul liniștit; dar ia să vezi că nu-i așa. Ai avut dumneata două pini?

— Da, domnule judecător; două am avut.

— Tovarășul dumitale avut'a trei pini?

— Udătură ceva avut-ați vre-unul?

— Nimic, domnule judecător; numai pîne goală și apă rece din fîntînă, fie de sufletul cui a făcut'o acolo în calea trecătorilor.

— Dinioarea, par'că singur mi-ai spus, zise judecătorul, că ați mîncat toți ca unul de mult; așa este?

— Așa este, domnule judecător.

— Acum, ia să statornicim rinduiala următoare, ca să se poată ști hotărît, care cită pîne pîne a mîncat: să zicem, că s'a tăiat fie-care pîne în cite trei bucăți de-o potrivă de mari; cite bucăți ai fi avut dumneata, care spui că avuși două pini?

— Șese bucăți ași fi avut, domnule judecător.

— Dar tovarășul dumitale, care spui că avu trei pini?

— Nouă bucăți ar fi avut, domnule judecător.

— Acum, cite fac la un loc: șese bucăți și cu nouă bucăți?

— Cinci-spre-zece bucăți, domnule judecător.

— Ciți, oameni ați mîncat aceste cinci-spre-zece bucăți de pine?

— Trei oameni, domnule judecător.

— Bun! Cite-cite bucăți vin de fie-care om?

— Cite cinci bucăți, domnule judecător.

— Acum, ții minte, cite bucăți ai fi avut dumneata?

— Șese bucăți, domnule judecător.

— Dar de mîncat, cite ai mîncat dumneata?

— Cinci bucăți, domnule judecător.

— Și cite ți-au mai rămas de întrecut?

— Numai o bucată, domnule judecător.

— Acum să stăm aici, în ceea, ce te privește pe dumneata, și să luăm pe istalalt la rînd: Ții minte cite bucăți de pine ar fi avut tovarășul dumitale?

— Nouă bucăți, domnule judecător.

— Și cite a mîncat el de toate?

Cu aceste bunuri, pe cari li-am amintit pînă acuma, stă în legătură strînsă și iubirea de patrie, adică iubirea față de pămîntul, pe care s'a născut un om.

Din toate popoarele, din lume numai Jidanii, nu-și iubesc pămîntul, ci ei se lasă conduși de gîndul, că unde-i bine, acolo-i și patria lor. Noi, cari am luat în stăpînire averea dela strămoșii noștri, trebuie să o dăm în stăpînire acelor, cari ni urmează, adică copilor noștri.

Vai și amar de acela, care ajunge zilele să-și piardă bucățica moștenită dela părinți și să-și ia lumea în cap, căci știm, că zice un cîntec:

»De-ar fi pînea cît de rea
Tot mai bună 'n țara mea«.

Să ne legăm cu tot sufletul și cu tot trupul de pămîntul nostru și nici morți să nu-l lăsăm. Să căutăm, ca străinii să nu cuprindă pe la sate vetre strămoșești, ci să punem mîna la mîna să scoatem din nevoie pe cel, ce a picat din știință sau neștiință în ea. Să ne căutăm pînea de toate zilele în sinul țării noastre și s'o iubim și s'o ferim cum își iubește și ferește mama copilul, căci dacă ni-am un pămîntul, ne urim pe noi înșine ca neam și ca atare vom fi siliți să facem loc altor popoare, cari vor ține mai mult decît noi la petecul nostru de pămînt.

Din cele spuse pînă acuma videm, că cei mai puternici stîlpi, pe cari se razimă un

popor sînt iubirea de neam, limba, legea și iubirea de patrie. Dacă nu vom căuta să păstrăm cu sfințenie aceste bunuri moștenite, atunci în cîteva sute de ani nici nu se va mai auzi, că pe plaiurile Bucovinei a trăit cîndva un popor romînesc.

Neîncrederea poporului în conducătorii săi.

Orice popor, care stăpînește o bucată de pămînt, de pe care în sudoarea feței își agonisește pînea de toate zilele, trebuie să aibă și conducătorii sau cirmuitoarii săi. Acele popoare, cari trăiesc în împărățiile lor, unde nu mai au teamă, că va veni un dușman din afară, care va fi în stare să știrbiască bunăstarea celor, cari pășesc spre bine, și acele popoare au lipsă de conducători buni, cari prin vederile lor largi să conducă și să îndrepte pe calea adevărului pe cel, ce nu se poate conduce și îndrepta singur. Poporul nostru romîn din Bucovina a avut feluriți conducători. Într'un timp ne-au condus boerii. Acești oameni cît au stat în fruntea poporului nostru au făcut puțin și mult. Li-a fost drag mai mult să poarte numele de conducători, cari li făcea cinste și să apere poporul numai de atacurile din afară, pe cînd de starea poporului acasă la el, adică de luminarea celui fără lumină, puțin s'au îngrijit.

— Cinci bucăți, ca și mine, domnule judecător.

— Dar de întrecut, cîte 'i-au mai rămas?

— Patru bucăți, domnule judecător.

— Bun! ia acuș avem să ne înțelegem cît se poate de bine. Vrea să zică, dumneata ai avut numai o bucată de întrecut, iar tovarășul dumitale, patru bucăți; acum, o bucată de pîne rămasă de la dumneata și cu patru bucăți de la istalant, fac la un loc cinci bucăți?

— Taman cinci, domnule judecător.

— Este adevărat că aceste cinci bucăți de pîne le-a mîncat oaspele dumneavoastră, care spui, că v'a dat cinci lei drept mulțumită.

— Adevărat este, domnule judecător.

— Așa dar dumitale ți se cuvine numai un leu, fiindcă numai o bucată de pîne ai avut de întrecut; și aceasta, ca și cum ai fi avut-o de vînzare; deoarece ați primit bani de la oaspetele dumneavoastră. Iar tovarășului dumitale i-se cuvin patru lei fiindcă patru bucăți de pîne a avut de întrecut. Acum dară fă bine de înapoieste un leu tovarășului dumitale. Și dacă te crezi nedreptățit, du-

te și la Dumnezeu și las' dacă 'ți-a face și el judecată mai dreaptă decît aceasta.

Cel cu două pîni vîzînd, că nu mai are întrecut șovăi, înapoieste un leu tovarășului său, cam cu părere de rău, și pleacă rușinat!

Cel cu trei pîni însă, uimit de așa judecată, mulțumește judecătorului, și apoi iese, zicînd cu mirare:

— Dacă ar fi pretutîndeni tot asemenea judecători, ce nu iubesc a li cînta cucul în față... cei ce n'au dreptate, n'ar mai năzui în veci și 'n pururea la judecată.

Corcogarii, porecliți și apărători, ne mai avînd chip de trai, numai din minciuni, sau s'ar apuca de muncă, sau ar trebui, în toată viața lor, să tragă pe dracul de coadă...

Iar societatea bună ar rămînea nebîntuită.

Ion Creangă.

Această stare de lucruri n'a putut merge departe, căci cînd s'au rădicat bărbați ca George Popovici, Iancu Flondor și Grigori Filimon, au trebuit să se deie boierii cu divanurile lor la o parte, să facă loc acestor bărbați, cari au știut prin munca lor neîntreruptă să-și cîștige încrederea poporului. În scurt timp acești bărbați au avut cîrma țării în mîină și nu era țaran în Bucovina, care să nu fi rostit cu sfială numele neuitatului George Popovici.

Munca acestui bărbat și a celor, cari s'au fost strîns în jurul lui, să lucre la un loc pentru luminarea neamului nostru din Bucovina, a strînit pismă și ură în inimile unor oameni de căzuți, cari doritori de măriri, ar fi voit să se facă ei conducători cu toate, că erau de parte de-a pute lua asupra lor cîrma unui neam. A început în fine lupta între ai noștri, lupta în casa noastră proprie, atunci, cînd dușmanii noștri din afară au fost început, cu toată puterea lor, prigonirea noastră a tuturor. Acești rătăciți văzînd, că nu vor pute face nemică cu armele lor slabe, au făcut legătură cu guvernul și cu toți dușmanii noștri de pe atunci, ca să poată departa prin puterea baionetelor dela cîrmă pe cel, care n'a crezut nimene, că va pute fi cîndva înlăturat. Li-a succes acelor nenorociți prin fagăduielele, ce li-u făcut, prin baionetele guvernului și prin băaturile otrăvitoare, care li-au în părțit între țararii nemușcați de șerpe pînă atunci, să ieie din mîina adevăratului apostol cîrma. Amărit acesta pînă în adîncul sufletului, că nu si-a putut vîdea visul împlinit cu ochii a părăsit țara nemulțemitoare, pe care a aparat'o ca barbat înțelept și cinstit și a trecut în România, de unde se îndreptă scurt după părăsirea patriei spre Ungaria și-și făcu sama departe de cei, ce nu l'au ascultat și nu i-au urmat. Trădătorii de neam, cari aveau să prourmeze drumul, care ducea spre mintuirea noastră a tuturor n'au împlinit, după cum s'a știut dinainte, cele fagăduite și prin aceasta au departat țarinimea de domnii, cari ies din sînul ei.

Nu odată s'au rădicat de atunci bărbați, cari au voit să se apropie de sufletul poporului, dar toate năzuințele au ramas fără nici un sfîrșit. Acei cîțiva rătăciți, cari s'au

înbogățit la cîrmă ni-au adus, dacă nu ni-au adus atunci ni-au apropiat ruina noastră ca popor. Noi acești strînsi în jurul »Apărării Neamului« ne-am luat *asupra noastră sarcina grea, ca prin muncă cînstită să redobîndim încrederea poporului*. N'avem gînduri ascunse, nu vînam măriri, ci purtăm pe steagul nostru cuvintele »Apărarea și luminarea poporului românesc din țarișoara noastră«. Vom ave mult de luptat pînă vom repara încrederea țaranului față de cei, ce-i voiesc binele, dar' pînă atunci nu vom înceta de a duce lupta cu cei, cari vor voi să ne zădărniciască întreprinderea noastră atît de simțită în timpul din urmă la noi.

Vom lupta, căci în luptă se oțlesc puterile. Vom lupta pînă vom pute rosti cuvintele: »De acum sloboade doamne pe robii tăi, că văzura ochii lor mintuirea neamului lor«.

Jecuțelul și poporul nostru.

Una din cele mai urgisite ființi omenești în ochii poporului nostru este jecuțul sau secvesterul, tremis de stăpînire pentru a împlini birnicii remași înapoi cu plata birului. Vestea despre sosirea acestui om al stăpînirii în vre o comună se lățește cu iuțeala fulgerului și produce în acea comună o zurbală adevărată. Mamele încep a blăstăma, bărbații se indosesc de acasă, copiii neliniștiți încep a plinge, în casa comunală o mișcare și în întreg satul o fierbere, de crezi că dau Turcii.

Și dacă ni dăm sama, cum purced acești slujbași față de poporul nostru, cu o lipsă de inimă scot ei pînă și cea de pe urmă perină din casa omului, spre a o depune la primărie pînă va fi vindută la dobă sau pînă i-și va plăti omul birul dator, nici mirare nu ne poate prinde; acestui slujbaș nu-i pasă, ori de este cineva acasă, ori de este ce împleni; el, pentru ași face slujba sa, ie ce poate lua, fără să bage în samă lacrimile bieților oameni, oari au ramas cu plata în urmă.

Pentru a feri poporul nostru de multe supărări, pe cari le îndură el din aceste prilejuri, vom da în vileag, ca să știe tot poporeanul pînă unde li permite legea acestor slujbași să meargă cu împlineala, sau cum îi zice legea, cu execuția.

După lege e fiecare proprietari de casă sau pămînt constrîns să plătească bir. Birul la an

pentru casă și pământ e de plătit, dacă nu poate cineva de odată, apoi în 4 părți, adică: partea întâia cu sfârșitul lunei Marte, partea a doua cu sfârșitul lunei Iunie, partea a treia cu sfârșitul lunei Septembrie și partea a patra cu sfârșitul anului.

Cel ce nu plătește birul la timp sau cel mult 14 zile după înmănuarea sorocului, i se împlinesc lucruri din casă într'un preț potrivit cu mărimea birului ce-l dătoarește.

A nu plăti birul prin nebăgare de samă la timpul prescris, și a aștepta pe știute sau neștiute împlineala, e o greșea mare, căci datoria se urcă prin cheltuielile execuției și pe de altă parte ușor se poate veni la pagubă prin neiscușița celor, cari fac împlineala.

De va veni cineva în casă, care îi îndreptățește să vă îplinească, trebuie să vă spuie mai întâi lămurit, la ce a venit și de ce face bunăoară împlineala.

Împlineala n'are voie s'o facă jecuțul singur, ci numai însoțit de slujbași sătești.

A împleni din casă mai mult, decît îi de trebuință pentru acoperirea birului neplătit, nu-i iertat.

Executorul are dreptul să îplinească ori și ce lucru din casă, care nu-i scutit după lege de împlineală.

Scutite după lege sînt :

1. Imbrăcămintea, paturile, schimburile (albiturile), uneltele din casă și de bucătărie și toate celelalte lucruri, cari sînt pentru dătornie, familianții săi și slugile sale în ori și ce caz de neapărată trebuință.

De are bunăoară un dătornic numai cit un suman sau numai un cojoc, acel strai e scutit de împlineală, căci doară omul gol nu poate îmbla. Așigderea nu se poate lua un pat, care se întrebuintează în casă. De are cineva însă 8 perne în casă, și 2 din ele nu sînt folosite, fiindcă în toată casa dătornicului nu se află mai mult decît 6 suflete, atunci se pot cele 2 perne de prisos împleni și dacă birul tot nu se plătește, și vinde la licitație.

2. Nutremîntul și lemnul de încălzit pentru toți casnicii pe timp de 14 zile.

3. Unica vacă cu lapte, care se află pe lângă casă, și din mai multe capre 2 și din mai multe oi 3 bucăți cu nutremîntul lor de trebuință pînă la recoalta cea nouă, însă numai atunci, dacă aceste vite sînt în adevăr pentru susținerea casnicilor.

4. Uneltele meseriașilor.

5. Toate celelalte lucruri (obiecte), cari stau în legătură strînsă cu lucrarea moșiei datornicului.

Împlinind un slujbaș, fie el împărătesc sau al satului, un lucru, care ar păre să fie după lege scutit de execuție, *nu este ertat nîmărui a i se pune împotrivă, căci ori și ce împotrivire față de slujbași se pedepsește aspru și numai cu închisoare.*

În astfel de cazuri e de făcut -- fără de a lua în samă, ori de-i lăsat lucrul împlinit în scutul dătornicului, sau îi luat și pus în magazinul cîntărlăriei sătești -- cit se poate de degrabă pîra la căpitănia districtuală.

Unele soiuri de astfel de pîri le vom aduce în numărul viitor.

Ceva despre hornărit.

Fiecare proprietar de casă e după lege nevoit să plătească bir.

Mărimea birului pentru casă atîrnă după legea din anul 1882 dela mulțimea odăilor de locuit, cari se află sub acoperemîntul casei. Cu cit mai multe odăi, cu atîta mai mare e și birul. Lărgimea și înălțimea unei odăi nu se ia în privire.

Bogătașul cel mai mare nu plătește pentru o odaie din curtea sa nici o lițcaie mai mult, decît nevoiașul, care adese își clădește căsuța din nuiele sau din pari.

Pentru o casă cu o despărțitură, care e tot odată și bucătărie se plătește bir

3 cor. — b.	
pentru o casă cu 2 odăi »	3 » 40 »
» » » » 3 » »	4 » 20 »
» » » » 4 » »	9 » 80 »
» » » » 5 » »	11 » — »
» » » » 6 » »	20 » — »
» » » » 7 » »	30 » — »

și așa mai departe.

O abatere dela plata amintită fac numai cit bordeile făcute în pământ și colibe.

Pentru o astfel de clădire se plătește pe an numai cit 1 coroană 50 bani.

Stodoalele, grajdurile, șurile, cămărilor, tinzile, hambarele, cerdacurile și bucătăriile, în cari nu se poate locui, sînt scutite de bir.

Pe lângă birul casei are orice supus austriac să mai plătească bir pentru cheltuielile satului și ale țării.

După cum videm, birul împărătesc nu-i mare și fiecare l'ar plăti greu sau ușor, dacă nu s'ar însoți pe lângă acest bir fel de fel de adaosuri bănești. Pe lângă birul casei mai vine birul pentru acoperirea cheltuielilor sătești și ale țării. De multe ori se întâmplă că la leul birului pică uneori alți doi sau trei lei pe an ca adaos.

În contra acestor din urmă nu se poate face nimic, pentrucă ele sînt întărite prin legi din partea cîrmuirii țarilor. Adese videm un biet sătean plătind pentru 8—10 prăjini de pămînt și pentru un bordei întunecos și umed 10—12 cor.

Țăranilor, cu case clădite de zeci de ani, nu le putem da un sfat, care ar fi în stare să micșureze suma birului. Noi știm numai cît de o înlesnire, care prețuiește mult, dacă o cunoști.

Împrejurările îl constring de multe ori pe palmașul nostru, neputîndu-și plăti birul în fiecare an, ca să plătească odată pentru 5—6 ani.

Nefiind în stare a plăti acest bir, se trimete de regulă dela căpitănie împlineală și-i vinde pînă și perna de sub cap. În astfel de cazuri să meargă fiecare înainte de împlineală la căpitănie și să se roage, ca să-l lese să plătească birul atunci, cînd va fi în stare să facă banii, sau să-i incuviințeze, ca să-l plătească în părți mici, fie după un restimp de o lună sau trei luni, după cum se poate învoi cu inspectorul peste biruri.

Inspectorul e îndătorit să-l asculte pe cel cu durerea și să-i ieie ruga la protocol *fără timbru*, înăntînd totodată protocolul la direcția de finanțe, care hotărăște incuviințarea acestei înlesniri.

Cel ce primește dreptul acesteia înlesniri, trebuie să-și ție cuvîntul dat, că dacă nu să împlinește din nou din partea căpităniei.

Ascultați deci, dragilor săteni, de sfatul acesta și întrebunțați-l în vremuri de nevoie.

Acei țărani, cari au de gînd să-și clădească o casă, sau acei, cari au clădit-o, însă nu cu mulți ani în urmă, ar fi bine să știe următoarele:

O lege din anul 1880 sună:

Cel ce clădește o casă nouă pe un loc, unde n'a stat vr'o clădire,

cel ce dărîmă o casă pînă la temelie și o clădește din nou, și cel ce adaoge mai multe despărțituri la o clădire veche.

acela e scutit în timp de 12 ani de birul împărătesc, *se înțelege că numai atunci*, dacă înștiințează căpitănia districtuală despre clădirea cea nouă cu rugămîntea, ca să i se deie dreptul prevăzut prin lege.

Poftirea în privința aceasta are să se înainteze căpităniei districtuale *în timp de 45 de zile după gătirea clădirei și înainte de a se folosi de dînsa*. Neînăntîndu-se poftirea în acest timp, *orice întârziere* imputinează timpul cel de 12 ani și înlesnirea spusă mai sus. De întirzie cineva poftirea aceasta cu trei sau patru ani, anii întirziați sînt scăzuți din numărul celor doisprezece și-i constrîns să plătească bir pentru ei.

Poftirea, care să înainteză căpităniei districtuale *nu se timbrează* și se scrie în următorul mod:

Onorabilă căpitănie districtuală c. r.

in

Subscrisul a rădicat cu incuviințarea primăriei din sat pe parțela No. . . . o casă nouă.

În virtutea hirtiiilor alăturate roagă subscrisul, că onorabila căpitănie să binevoiască a-i ierta birul casei pe timpul ce-l acoardă legea.

N. N.

proprietarul casei.

Poftirea pentru iertarea birului *are cinci părți*:

1. Planul casei. 2. Înștiințarea dela primăria comunală prin care s'a incuviințat clădirea casei. 3. Consimțirea din partea primăriei de a întrebunța casa ca locuință. 4. Adevărînța cu privire la ziua, în care s'a gătît casa și 5. Descrierea clădirei.

1. *Planul casei* îl poate face ori și cine cu cîteva trăsături de condei. El trebuie *timbrat* cu un timbru de 30 bani și întărit din partea primăriei cu iscălitura primarului și pecetea satului.

2. Înștiințarea dela primăria locală, prin care s'a încuviințat clădirea casei ar trebui făcută în următorul mod:

No.

Domnului N. N.
proprietari de casă

in

Privitor la cererea din vi se acordă dreptul de a clădi casa pe parțile Nr. . . . după planul alăturat.

Sfârșind clădirea, sînteți constrins a aduce aceasta la cunoscința primăriei cu cererea, să vi se încuviințeze întrebuițarea casei ca locuință.

Dela primăria din



N. N.
primar.

3. și 4. *Consimțirea (consensul) din partea primăriei de a întrebuița casa ca locuința și adeverința cu privire la ziua, în care sa gătit casa, să aibă cam următorul cuprins:*

No.

Domnului N. N.
proprietari de casă

in

Referitor la cererea D-tale, am aflat la fața locului, că casa ii după plan bine clădită și potrivită pentru locuit.

Adeverim tot odată, că clădirea a fost sfârșită (în 11 Mai 1908) și că cu (întăia zi din Iuni 1908) vă folosiți de ea.

Primăria din



N. N.
primar.

5. *Descrierea clădirei.* Cum se descrie clădirea casei, ne arată o tipăritură (formular), care se poate capata fără plată ori și cînd dela căpitănia districtuală.

Constînd poftirea din aceste cinci părți, trebuie căpitănia numaidecât s'o primească și să hotărească asupra ei, înștiințîndu-l fară multă în tîrziere pe proprietariul de casă, că i-sa încuviințat scutirea pe timpul prescris de lege.

Chiar ministeriul de finanțe a grijit pentru o în lesnire a poporului în privința horneritului.

A ordonat ca țaranii să aibă dreptul de a aduce poftirea pentru iertarea birului pe timp de 12 ani nu numai în scris ci și gural.

În cazul acesta trebui să se ieie la căpitănie sau perceptărie cu proprietariul de casă, care dorește scutirea de bir, un protocol fără timbru. Proprietarul de casă, care nu-i în stare, să se infățișeze iaintea căpităniei sau perceptoriei, poate fi înlocuit și de primarul satului. Proprietarilor de casă, cari nu pot aduce toate hîrțile trebuincioase deodată cu poftirea, li se dă un timp amăsurat spre a le putea culege și înainta.

Din ușurările aceste încuviințate de ministeriu, videm cît de îngrijită e cîrmuirea statului pentru binele poporului, dar de tot puțini săteni fac întrebuițare de foloasele mari, ce le stau la îndămână. Alte popoare dela noi din țară nu numai, că fac de cea mai mică înlesnire întrebuițare, ci mergînd mai departe, încunjură legea cît se poate de des în folosul lor, noi însă așteptăm, să ne pice fără trudă mură în gură.

Ca să știți cam cît pierdem prin nebăgare de samă, sau cam cît am ciștiga dacă ne-am folosi de binefacerile legii, facem următoarea socoteală:

Cel ce clădește bunăoară în anul 1908 o casă cu o despărțitură, pierde pe an 3 cor. — b., pe 12 ani 36 cor. — b.
cu 2 » » » 3 » 40 » » » 40 » 80 b.
cu 3 » » » 4 » 20 » » » 50 » 40 b.
cu 4 » » » 9 » 80 » » » 117 » 60 b.
cu 5 » » » 11 » — » » » 132 » — b.
cu 6 » » » 20 » — » » » 240 » — b.
și așa mai departe.

Dacă răfuim că în cele 170 de sate romînești din țărișoara noastră, se clădesc numai 850 de case pe an, adecă cite 5 case în fiecare sat, și dacă luăm în socoteală, că fiecare casă conține numai două despărțituri, pentru care se plătește, după cum am amintit mai sus 3 cor. 40 bani la an, atunci căpătăm pe un an suma de 2890 cor. și pe 12 ani suma 34.680 cor. O sumă atit de mare trece în fiecare an din averea romînească din cauza neștiinței în mîni, putem zice, străine. Așa ne pierdem din zi ce merge averea și dacă nu ne-om trezi încă pînă cînd poate nu-i prea tîrziu, să putem stăpîni și înmulți puțina avere, ce ni-a mai rămas, atunci moartea noastră ca popor nu-i departe și să feriască Dumnezeu cel sfînt să ne îngroape neștiința, prostia.

Domnilor dela gazeta „Apărarea Națională“*)

Tare ne-am bucurat noi acei opincari, pentru cari se fac cei dela »Voința Poporului«, că se lupă, cînd am văzut, că s'au aflat în mijlocul nostru domni, cari au înțeles, ce poartă în mîncă acei oameni, cari voiesc să ni vîndă și pielea de pe noi numai să se poată îmbogăți.

Pielea noastră, domnilor, li-o putem da, că numai atîta ne-a mai ramas, dar' n'or avea, ce face cu ea, că n'a cumpăra-o nici un dubălar, de oarece îi arsă de soare și putredă de atîta sudoare.

De cînd s'au rădicat domnii cu gălăgia, n'am înțeles nimic în urma lor.

Videm numai, că ni-au ramas satele goale, căci de nevoi și năcaz au împlut ai noștri Canada. Plîng femeile și copiii pe drumuri de foame, goi ca napul și flămînzi ca ursul, cînd se trezește primăvara din somnul lui.

De pică vr'un greițar dela cei duși, nu ajunge să-l împartă pe la cei datornici, dar' nu să-și cumpere ceva pentru gură și ceva pe ei.

Ni-au învățat, domnilor, numai a bajocori cu gazeta lor, ce ni-o trimet degeaba.

Cum oare de ni-o trimet așa? Pe ei nu-i caută parale atîta hirtie? Înțelegem noi teșmechiu! Noi gospodarii cinstiți nu putem merge dumincile nici la cabinete, că în fiecare sat au cite un plătit, care vrei nu vrei îți umple urechile cu ea.

Ne mirăm și noi de unde scot acei domni, dacă-s domni atîtea înbălăciuni. Ni-au năcăjit un an cu ea, ni-au năcăjit doi, ni-au năcăjit trei, patru, dar ajungă-le odată, că-s destule atîtea bote la un car de oale. Am resuflat mai ușor, cînd am văzut, că ni-ați trimis d-voastră gazeta, cu care ne apărați față de acei oameni, cari s'au făcut, după cum spuneți d-voastră curți pe minciunile lor. E frumoasă domnilor gazeta »Apărarea Națională«, e tare frumoasă și D-zeu s'o ție, dar' să nu bănuți, că vă spunem, că noi țaranii nu înțelegem toate, ce scriți D-voastră în ea. Sînteți oameni cu școli mari, dar' noi abia putem deslega citeva slove; să înțelegem

contăpturile D-voastră, nici vorbă. Vă rugăm binevoți a ni da o gazetă, pe care s'o înțelegem și noi. Să avem în zile de sărbătoare, cu ce să ne luăm.

Să știm și noi ce se petrece în lume, ce gînduri aveți d-voastră și cei ce se fac, că se îngrijesc de pielea noastră. Dacă nu ni-ți face aceasta, atunci să nu vă supărați de ceea, ce vom face noi.

Vom pune mină dela mină și vom năimi pe un domn străin din Cernăuț, care ni cunoaște limba noastră, ca să ni facă o gazetă, în care să scrie așa după cum dorim noi, și nu domnii. Vă rugăm încă odată să nu uitați de noi, căci cînd îți voi să vă aduceți aminte, atunci va fi poate prea tîziu. Rugîndu-vă să nu bănuți d-lor gazetari de îndrăsneala noastră, ne închinăm cu toții de sănătate.

Șapte gospodari din șapte sate.

Corespondență.

Din Vicov-de-sus.

D-le redactor, Vă rog să fiți așa de bun și să puneți ceea ce Vă scriu eu amu despre satul nostru în gazeta D-Voastre, ca să știe toată lumea cum merg treburile la noi și ca să poată fi și la alte sate de folos, ferindu-se de relele, cari duc satul nostru la nevoie.

Vicovul de sus este unul din cel mai mari sate românești din întreaga Bucovina. Ce a fost satul acesta odată și ce este astăzi! Ți se rupe inima de durere, cînd vezi cum merg toate spre rău, de parcă ar fi un blăstăm asupra satului acestuia. Și de va merge tot așa înainte, nu știu, zău, ce va fi.

Cit era de frumos pre vremea, cînd era părintele Vasile Turturean preot în Vicovul de sus și s'au fost lăsat întreg satul, de băuturi. Îți era mai mare dragul să stai cu Vicovenii de vorbă, vîzîndu-i cu mintea limpede. În vreme de cîțiva ani au fost sărăcit cum se cade cei, ce s'au fost îmbogățit, vînzîndu-vă otravă, că numai otravă este băutura și pentru trup și pentru minte. Cîrșmele se imputîneau pe zi ce mergea și cele ce au mai fost rămas, erau deșerte. Ba ce-i și mai mult, tot pe vremea aceea a început a se lupta satul în frunte cu învățatorul cel bătrîn și s'au luptat prin 7 ani de zile, pîn ce a izbutit să spargă cuibul

*) Scrisoarea aceasta am primit-o cam de multă vreme la redacția »Apărării Naționale«, dar' n'am publicat-o pînă acuma, deoarece am avut de gînd să scoatem gazeta de față înainte, de ce am primit scrisoarea.

răutăților, adevărată cîrșma cea mare, și să rădăce școală în locul ei. Cabinet de lectură încă ați avut Vicovenilor, unde vă adunați cu nîc cu mare în zile de Duminecă și de sărbătoare, ascultați sfaturile, ce vă li da cei chemați să, vă lumineze și auzeați sau citeați veștile de prin gazete. Cei ce știau a ceti împrumutau cărți dela cabinet, ca să aibă, ce ceti și acasă. Tineretul nu avea voie să joace în alt loc decît în grădina cabinetului, unde petreceau pînă la asfințite, cînd se împrăștiau pe la casele lor cu mințele întregi, fără să le fi tulburat cu băuturi. Neînțelegeri nu se pomeneau pe atunci. Tot pe atunci s'a înjghebat și o bancă sătească, ca să puteți scăpa de cămătarii străini, cari vă jupesc zece piei și vă scot copii iarna pe drum, vînzîndu-vă casele și gospodăriile la dobă. Cînd s'au împărțit pădurile sătești, au trimes Vicovenii de sus deputație pîn la Viana, ca să li se deie pădurile toate cite sînt împrejurul satului, că pădurea „Laurei“ nu li era de ajuns. Pe vremea, cînd era Gavril Nistor primar, ați fost început a pune luncă pe prundurile Sucevei, ca să nu le lăsați pustii cum sînt și astăzi și ați fost început a feri apa, ca să nu vie pe sat.

Erau vremuri mai bune, dar toate s'au schimbat și acuma nici o veste bună nu mai auzi despre cel mai mare sat românesc, care ar trebui să fie fala Romînilor din țară, așa că fiecare Romîn adevărat trebuie să-l doară inima, cetînd cele ce voi scrie mai departe. Cîrșma cea mare s'a prefăcut ce-i drept în școală, dar în Vicov de sus nu sînt numai 3 ori 4 cîrșme, ci nici mai mult nici mai puțin de p a t r u z e c i, și una-i chiar drept peste drum dela scoala cea noauă. Un sat cu 40 de cîrșme și numai cu o școală cum se cade și cu o biserică! Nu-i rușine asta oare să poată ține un sat 40 de cîrșme și să nu-și poată zidi încă o biserică și să-și facă școli cum se cade. Ori poate-s mai de folos cîrșmele? Unde vă este cabinetul de lectură? Un sat ca Vicovul de sus să nu-și poată face o casă pentru cabinetul de lectură și pentru bancă, dacă Putnenii și-au zidit un palat, nu casă? Ce face banca sătească? De ce a amortit? Nu vedeți, că nemții-s numai o mină de oameni la voi în sat și ei au o bancă, care merge de minune. De ce sinteți nepăsători și Vă lăsați îngropați cu zile? O comună cu peste 7 mii de suflete să aibă o bancă numai, cu vr'o 70 de părtași? Nu se găsesc

400 pînă la 500 de gospodari, care ar putea da pîrtășia de 20 coroane? S'ar găsi și mai mulți, numai poate nu vă pasă, că vă incalcă și vă zugrumă străinii. Vă temeți odată, că nu vă va ajunge pădurea »Laurei« și acuma unde-i? Dacă vă da stăpînirea și mai multă pădure, astăzi o stăpînia și pe aceia tot acela, care a ajuns stăpîn și pe »Laura«! Știți D-voastre cît fac prundurile cele pustii pe lingă apa Sucevei? Nu v'ați gîndit nici odată, ce folos ar putea aduce cele 4 mii de tîlci de prund, dacă ar fi acoperite cu luncă? Dacă ați pune răchiți și arini, ați ave peste cîțiva ani atita folos din vînzarea lemnului și a nuielilor, că ați putea acoperi toate cheltuielile satului și tot v'ar mai rămînea încă bani. Așa plătiți pe leul birului pentru cheltuielile satului. Plătiți, că aveți de unde! Un sat așa de mare ca Vicovul de sus n'ar putea să aibă o dugheană mare romînească, în care să puteți cumpăra marfă bună și ieftină? Nu una, ci 3 sau 4 dugheni romînești ați putea să aveți. Stătuți-vă cu domnii părinți și cu domnii învățători și vă puneți de înjghebați o dugheană romînească și știți colea de să-i meargă vestea! N'ar fi oare mai bine să aveți meșteșugari romîni în sat? De ce să meargă banul românesc în pungi străine? De ce nu dă nime dintre D-voastră cite vr'un băiat să învețe vr'un meșteșug? Ori poate vă-i rușine de meșteșug? Îi cu mult mai rușine doar de hărgățit pe la cei străini perciunați, decît de lucrat la un meșteșug. Un meșteșugar trăiește în ziua de astăzi de zece ori mai bine decît ori care lefegiu.

Treziți-vă Vicovenilor, cît nu-i prea tîrziu! Gîndiți-vă bine asupra celor spuse de mine și veți vedea, că am drept. Nu vă lăsați să fiți de rușine, că vedeți doar cum vă împing străinii spre »Bahnă« și ei se așază în locul vostru pe lingă drumul cel mare. Și de nu veți lua sama vă veți trezi peste 30 ori 40 de ani, că veți fi stăpîniți de niște venetici străini de neam și lege! **Un drumet.**

Dela frații din America.

Apel către iubiții noștri frați romîni din America fără deosebire de confesiune.

Cînd ne aducem aminte, cu ce jale ne-am despărțit de locurile noastre natale, unde după fiecare săptămîină de muncă, Dumineca clopotele

bisericilor prin sunetul lor melodios ne cheamă la sfintele rugăciuni, ne prinde un fior, văzînd că aici, unde avem mare lipsă de îngrijirea sufletelor, nu ne putem bucura de acelaș lucru, fiind că nu avem biserici. Cunoscut este fiecărui creștin, că primul pas cu cîțiva ani înainte pentru înființarea de parohii s'a făcut în Cleveland, Ohio. La cerere ni s'a trimis preot in persoana părintelui Balea. Neînțelegerile, ce s'au iscat între preot și popor, cari asemenea sînt cunoscute, au adus cu sine ura trecînd timpul fără a ajunge la nici un rezultat. Deci preotul abzicînd din parohie și cauzele bisericesti fiind părăsite, s'a conformat un nou comitet parohial în frunte cu dl Petru Fărcașu ca președinte și împuternicit de a colecta bani pentru biserică și totul s'a schimbat spre așa, ca primind parohia un împrumut de 10 mii de dolari dela Unet Banking and Savings Co. Corner Pearl și Lorain str. azi se lucrează din rășputeri de către frații romîni la zidirea bisericei pe locul cumpărat cu 5 mii de dolari, care s'a ridicat pînă aproape de coperiș și cu ajutorul lui Dumnezeu, de sfintele Paști va fi gata, pecînd sperăm a ni se trimite un alt preot după promiterea Prea Ven. Conzistoriu.

Deci convinși fiind de evlavie și credința d-tale, te rugăm frate creștine a ajuta cu cît te va lăsa inima și roagă și pe toți frații d-sale căci lauda și răsplata veți avea-o înaintea prea bunului D-zeu. Fiecare, care donează dela 5 dolari în sus, va fi înscris ca membru fondator și vecinic pomenit cît va exista sf. biserică, iar cel ce donează dela 5 dolari în jos va fi pomenit ca membru ajutător și tuturor imediat li se va aduce mulțămîntă pe cale ziaristică.

Deci te rugăm cu dragoste de frate a trimite mult puținul cît vei pute jertfi și strînge dela confrății D-tale la adresa alăturatului plic împreună cu Orderul cel vinăt dela poștă, in urma căruia imediat veți primi o chitanță dela oficiul parochial gr.-or. din loc. Deci dorindu-vă ca bunul Dumnezeu să-și revarse razele sale de binecuvîntare asupra tuturilor creștinilor, am rămas pînă la revedere, cînd vă vom invita la sfîntirea locașului sfint.

Cleveland Ohio la 18. Martie 1908.

Din lumea largă.

O rugăminte către domnul căpitan al districtului Sucevei. Ni-a venit știrea, că planul pentru întocmirea unui drum districtual între comunele Stroești și Liteni a primit subscrierea — sancționarea — prea bunului nostru Impărat. Cu toate aceste comitetul drumurilor din acest district se pare, că nu are de gînd să aducă acest plan la îndeplinire, căci croirea și prunduirea acestui drum încă nu s'a început. Și trebuința pentru un drum între aceste două comuni mari și frumoase este mare și lucrul ar fi trebuit să fie, dacă nu chiar isprăvit, cel puțin început. Dar se vede că și aici este ceva, ce pune piedeci acestui plan. Dupre cum am înțeles, la mijloc nu este nimic alta, decit numai un boer, preste a cărui moșie are să treacă drumul cel nou și care cele cîteva palme de loc, cari sint de lipsă pentru drum nu vroște să le deie comitetului de drumuri fără o despăgubire. Înțelegem, că nime nu poate fi silit să dăruiască ceva din averea sa. Dar nu înțelegem, de ce dl căpitan din Suceavă nu face, ce are de făcut pentru a înlătura greutatea asta. Căci dl Varteres Pruncu, boerul, preste a cărui moșie are să treacă drumul ist nou, este boer cinstit, cu inimă bună și darnic și nu credem, că el să pună bețe în roate. Noi socotim, că puțină bunăvoință din partea d-lui căpitan și a d-lui Pruncu in scurt vor putea înlătura piedicile. Îl rugăm deci pre domnul căpitan, care este totodată președinte al comitetului pentru drumuri, ca să stăruiască pentru isprăvirea acestui drum, căci este de mare folos nu numai pentru locuitorii din comunele Stroești și Liteni, dar și pentru cei din comunele învecinate.

Combaterea pelagrei în Bucovina. Spre activarea mai multor institute de nutrire pentru bolnavi de pelagră a contribuit guvernul 45.000, fondul țării și fondul gr. or. cîte 10.000 coroane. Din acești bani se vor rădica cu începutul lui Mai în toate districtele politice, afară de districtul Cernăuțului, în care maică nu provin cazuri de pelagră, în 30 de sate cu o populațiune de 80.500 de suflete institute de alimentare. In aceste institute vor primi cei bolnavi de pelagră prin mai multe luni în fiecare zi cîte o pîne de secară in greutate 1200 gr., odată pe săptămîină cîte 300 gr. slănină și odată în trei săptămîni o huscă de sare.

Gazuri în stomachul omenesc. Domnii din țările nemțești auzind, că băuturile spirituoase se aprind în stomachul omenesc, au început a face cercetări în privința aceasta. Un doftor cu numele Hans Gross scrie într'o carte a sa, că îi adevărat, că se aprind gazurile în stomachul omenesc. El spune, că dacă bea cineva mult rachiu, slivoviță sau altă băutură spirituoasă și dacă aduce la gură o luminare sau un chibrit aprins, gazurile din stomach isbucnesc pe gură în pară. Sărmanul doftor, acolo în țara lui, unde-i tot țăranul un învățat, trebuie să încerce cu luminarea sau chibritul aprinderea gazului din stomach; la noi se aprinde mai în fiecare cîrșmă serbătoarea gazurile în sute de stomachuri fără chibrit și fără luminare. Ori vom ajunge timpurile, cînd ni-or păre și nouă curioase întimplări de aceste?

A murit sub patrafir. Femeia Floarea Stanilă locuitoare în comuna Christian (com. Brașov) zăcea în pat pătîmind de-o boală grea. Duminică în 12 April a. c. la oarele 7 și jumătate demineața cheamă pe parohul din sat Virgil Pop să-i citească o rugăciune pentru alinarea durerilor. Preotul îndeplini voința bolnavei și cînd aceea se afla sub patrafir își dete sufletul în decursul rugăciunei, fără a fi chinuită de dureri.

Copil lăsat zalog. Intr'una din zilele trecute intră într'o cîrșmă din Berlin un om cu o fetiță de 13 ani. Spunea, că-l chiamă Milovschi și că-i lucrător la o sticlărie din apropiere. După ce bău un rachiu și două pahare de bere, spuse cîrșmariului, că plătește, după ce se va reîntoarce dintr'o afacere grabnică, pe care o avea, și-l rugă, ca să ție pînă atunci copila în cîrșmă. A plecat și plecat a fost, Trecură două zile și văzînd cîrșmariul, că Milovschi nu se mai întoarce să plătească și să-și ieie copila, anunță cazul poliției. Pînă acuma nu s'a putut afla omul cu hiba și copila a fost trimisă la casa de orfani a orașului.

O întimplare curioasă. Toate gazetele aduc stirea că, pecînd liturghisia papa din Roma în duminica paștilor catolice în biserica sf. Petru, apropiindu-se credincioșii, să primească din mîna lui sfîntul sacrament, a îndrăznit și evreul Feilbogen, profesor de drept la univertitatea din Viena cu două dame, ca să primiască sfîntul sacrament. Se zice, că una din dame, scoase sf. sacrament din

gură și voi să-l scuipască într'o hirtie. Prin aceasta a atras atenția funcționarilor papei asupra ei, cari făcînd cercetare a aflat că-i ovreică. Aceasta-i o bajocură ne mai pomenită de cele sfinte. Pînă unde merge obrăznicia jidoviască!!!

Asîntările în Bucovina vor afla după loc cum urmează: Rădăuț (1712 feciori îndătoriți să se supuie asîntării) în 29 și 30 April, în 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8 și 9 Mai; Straja (557 feciori) în 11, 12, și 13 Mai; Vatra-Dornii (345 feciori) în 29 și 30 Mai; Cîmpulung (893 feciori) în 1, 2, 5, 6 și 9 Iuni; Suceava (1586 feciori) în 11, 12, 13, 17, 19, 20, 22 și 23 Iuni; Seret (1775 feciori) în 29 și 30 April și în 1, 2, 4, 5, 7, 8 și 9 Mai; Storojineț (1502 feciori) în 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 și 19 Mai; Inprejurimea Cernăuțului (2530 feciori) în 21, 22, 23, 25, 26, 27, 29 și 30 Mai și în 1, 2, 5, 6 și 9 Iuni; Tirgul Cernăuțului (932) în 10, 11, 12, 13 și 17 Iuni; Vijnița (1200 feciori) în 25, 26, 27, 29 și 30 Mai și 1 Iuni; Storojineț-Putilla în 5 și 6 Iuni; Vășcăuț (1039 feciori) în 9, 10, 11, 12 și 13 Iuni; Zastayna (1048 feciori) în 17, 19, 20, 22 și 23 Iuni; în fine Coțman (1068 feciori) în 1, 2, 5, 6, 9 și 10 Iuni.

Uciderea grafului Potocki. Duminica trecută a împuşcat studentul Syczinski din neamul Rușilor pe guvernorul Galiției, graful Potocki. Ucigașul a fost prins și dat pe mîna judecătîii.

Nenorocire. În Australia în provincia Victoria s'au ciocnit Miercuri două trenuri cu o putere atît de strașnică, încît s'au nenorocit 130 de oameni.

Încercare de omor. Nu de mult a fost ucis regele Portugijilor din preună cu fiul său, principile de coroană, venind astfel la domnie fiul cel mai mic. Eată, că și asupra acestui rege tînăr s'au făcut încercări de a-l omori. Din norocire făcătorii de rele au fost descoperiți de cu bună vreme.

Rescoală. În Rusia earăși resmeriță, popoarele din munții Caucasului s'au resculat începînd a prada și pustii.

Resboi în Africa. Intr'o luptă, ce a aflat loc Miercuri, în Africa între Franțuji și Negri, Franțujii au fost învinși cu o pierdere de 30 morți și 28 răniți.

Omăt. În țara nemțască și franțuzască, a căzut omăt mult.

Starea sămănăturilor în România este foarte bună. Griui de toamnă a iernat de minune. În Dobrogea însă pe unele locuri a perit rapița cu totul.

Verzi și uscate.

A. Pune și tu, Ioane, un ban în disc.

B. Aș pune bucuros, dacă n'aș avea atâtea datorii, pe cari trebuie să le plătesc.

A. Tu dătoești lui Dumnezeu mai mult, decît la alți oameni!

B. O fi, dar Dumnezeu nu mi-a cerut încă niciodată să-i plătesc datoria, pe cînd ceilalți mă string amarnic.

* * *

Gendarmul cătră un făcător de rele, pe care-l prinde, cum se urcă cu ajutorul unei scări în lăuntru unei curți: Cum te incumeți tu să pui scara aci?

— Ian cearcă d-ta să te sui aici fără scară.

* * *

— Bună dimineața d-le părinte!

— Mulțămim bade Grigori! Cum îți merge, te-ai mai mîngăeat de pierderea, ce ai avut-o prin moartea nevastei d-tale?

— M'am mîngăeat puțin; dar acuma a dat altă pacoste peste mine.

— Ce-i?

— Mi-a murit unica vacă, care-mi hrănea copiii.

— Lasă bade Grigori, Dumnezeu îi bun, și neamurile d-tale îți vor ajuta.

Ți-ai găsit-o d-le părinte; fiecare mă îmbie cu altă nevastă, dar cu altă vacă nu m'a îmbieat încă nimene.

* * *

Vecinul: Ce îmbli moșule așa chitit de-o bucată de vreme?

Moșneagul: Cum, nu știi, că mi-a murit baba?

Vecinul: Și apoi cum jalania îi mai priită, cînd ești scos ca din cutie?

Moșneagul: Ba nu, voiesc să-mi ieu altă babă, ca s'o jeliască ea pe răpăusata, că a dracului rinză a mai fost!

Mulțămită publică.

Pentru internatul Francisc-Iosefin de băieți romîni au încurs următoarele colecte:

Dela onor. comună Sadova, la indemnul domnilor Vasile Jemna și Leon Cehovschi, un vagon de lemne. Sf. Sa părintele Onofreiu Mironovici din Stupca a dăruit un sac de pine. Onor. însoțire de păstrare și credit din Cernăuț a subvenționat internatul cu 270 cor. (jurnalizat sub Art. 154). Domnul cantor bis. din Lucavița Ilie Giurumia a colectat pentru internat 55 cor. 07 b. (jurn. sub Art. 156). Onor. doamnă M. de Grigorcea a dăruit un poloboc cu pepeni. Domnul învățător Olinici Grigori din Stupca 33 cor. 40 b. (jurn. sub Art. 290). Domnul cantor bis. Dometie Scripcar a dăruit un sac de pine. Onor. societate acad. „Junimea“ a dăruit 25 cor. ca venit curat dela „Hacul“ (jurn. sub Art. 20). Sf. Sa părintele Simeon Cobilanschi a donat, în loc de felicitările obișnuite, 10 cor. (jurn. sub Art. 43). Domnul Cîrliciuc I. din Camenca a dăruit 49 oae. Camnul Isidor cav. de Ianoș a dăruit întru amintirea verei sale repaosate de Cerniețchi 100 cor. (jurn. sub Art. 156). Domnul comisar Bancescul George a donat ca cunună eternă pentru repaosatul său colegă domnul Aurel Halip 20 cor., iară domnul adiunct Eugen Halip cu aceeași destinație 10 cor. (jurn. sub Art. 219 și 220). Prof. lic. Ernest Rabener a dăruit 5 cor. (jurn. sub Art. 221). Sf. Sa prof. univ. Constantin Popovici a donat întru amintirea defunctei sale soții Eleonora 20 cor. (lad. elevilor sermani). Sf. Sa părintele Baloșescul George din Dichteniț a donat ca cunună eternă pentru repaosatul protopresviter Nicou Tomiuc 10 cor. (lad. elev. serm.) Onorata doamnă Iulita Popescul din Cernăuț 10 cor. (lad. elev. serm.) Sf. Sa prof. univ. Dr. Emilian Voiuțchi, cu aceeași destinație, 40 cor., ca o parte din remunerația ce a primit-o pentru înmormîntarea primarului Simeon Șuflețel din comuna Sadova. Domnul Dr. Eudoxie Procopovici, medic în Cernăuț, a dăruit 65 de brădănași pentru grădina internatului, iară domnul prof. Ioan cav. de Cuperencu mai multe cărți pentru întreținerea secției de meseriași 2000 cor. (jurn. sub Art. 293). Domnul consilier comunal George Voitco a donat 20 cor. ca amendă ce i s'a plătit de cătră în afacerea unui proces.

Subsemnata direcțiune mulțamește în modul cel mai profund donatorilor și colectanților și dorrește din toată inima tuturor binefăcătorilor internatului serbători fericite.

Direcțiunea internatului Francisc-Iosif de băieți romîni în Cernăuț.